

# Anhang

---

## Übersicht der Interviews mit Praktiker:innen

Organisation	Datum
Beratung Anerkennungsverfahren	04.02.2016
Universität, International Office	09.02.2016
Bildungsträger 1	16.03.2016
Bildungsträger 2	16.03.2016
Bildungsträger 3	20.04.2016
Bildungsträger 4a	27.04.2016
Bildungsträger 4b	19.05.2016
Stiftung	14.11.2016
JobCenter	13.12.2016
Agentur für Arbeit, Arbeitsvermittlung	16.12.2016
JobCenter	22.02.2017
Stadt, Fachbereich Soziales	01.03.2017
Agentur für Arbeit, Berufsberatung Migrant:innen	24.05.2017
Agentur für Arbeit, Arbeitsvermittlung Migrant:innen	02.06.2017

## Interviewaufruf

Informationsschreiben zur wissenschaftlichen Untersuchung des Projekts

»Grenzüberschreitende Bildungsverläufe«

In dem Projekt »Grenzüberschreitende Bildungsverläufe« interessieren wir uns für die Bildungsverläufe von Menschen, die im Erwachsenenalter zugewandert sind, bereits einen Bildungs- oder Berufsabschluss im Ausland erworben haben und in Deutschland eine umfangreiche Weiterbildung, eine berufliche Ausbildung oder auch ein Studium absolvieren.

Insbesondere interessieren uns die Gründe, die für oder gegen eine Teilnahme an Bildungsangeboten in Deutschland sprechen.

In diesem Zusammenhang geht es uns um Ihre Erfahrungen. Wir möchten Sie daher einladen, mit uns ein Interview zu führen, in dem Sie uns von diesen Erfahrungen erzählen können. Das Interview ist freiwillig und dient allein der wissenschaftlichen Forschung. Als Aufwandsentschädigung erhalten Sie 30 Euro.

## Transkriptionsregeln

,	kurzes Absetzen
(4)	Dauer der Pause (in Sekunden)
ja:	Dehnung eines Vokals
/ \	kommentiertes Phänomen
((lacht))	Außersprachliches
<b>nein</b>	betont, lauter
viel-	Abbruch eines Wortes
()	unverständlich
ja=ja	schneller Anschluss

## Übersicht der geführten biografischen Interviews

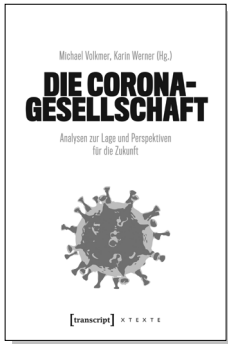
Kürzel	Alter	Letztes Aufenthaltsland	Beruf/Abschluss im Ausland	Jahre in Deutschland	Bildungsangebot in Deutschland
INT1	24	Italien	Linguistin	1*	Studium (konsekutiv)
INT2	33	Slowenien	Germanist	5*	Studium
INT3	26	Ägypten	Wirtschaftswissenschaftler	4	Studium
INT4	43	Bulgarien	Wirtschaftsinformatikerin	3	Brückenkurs
INT5	28	Lettland	Köchin; Wirtschaftswissenschaftlerin	3	Brückenkurs
INT6	58	Russland	Ingenieurin	16	Brückenkurs
INT7	27	Bulgarien	Wirtschaftsinformatikerin	2	Brückenkurs
INT8	35	Thailand	Buchhalterin (Studium)	8	Brückenkurs

INT9	29	Mexiko	Wirtschaftswissenschaftlerin	4*	Brückenkurs
INT10	26	Spanien	Labortechnikerin	0,5	Ausbildung (Altenpflege)
INT11	22	Griechenland	-	0,5	Ausbildung (Altenpflege)
INT12	23	Spanien	Ausbildung Sicherheitsdienst	0,5	Ausbildung (Altenpflege)
INT13	28	Spanien	Fachkraft im Gastgewerbe	0,5	Ausbildung (Altenpflege)
INT14	24	Italien	Fachkraft im Gastgewerbe; Wirtschaftswissenschaftler	1*	Studium (konsekutiv)
INT15	20	Syrien	Studium Architektur (nicht beendet)	1	(Gasthörer)
INT16	23	Syrien	Studium Jura (nicht beendet)	1	(Gasthörer)
INT17	24	Polen	Germanistin	2	Studium (konsekutiv)
INT18	49	Iran	Krankenpflegerin	8	Anerkennungslehrgang
INT19	42	Türkei	Krankenpflegerin	15	Anerkennungslehrgang
INT20	46	Ukraine	Krankenpflegerin	9	Anerkennungslehrgang
INT21	41	Russland	Krankenpflegerin	14	Anerkennungslehrgang
INT22	40	Nigeria	Krankenpflegerin; Geburtshelferin	6	Anerkennungslehrgang
INT23	36	Brasilien	Krankenpflegerin (Studium)	2	Anerkennungslehrgang
INT24	55	Syrien	Ingenieurin	1	Maßnahme Wiedereinstieg in die Erwerbsarbeit
INT25	48	Türkei	Fachärztin	2*	(Individuelles Anerkennungsverfahren)
INT26	47	Türkei	Facharzt	2*	(Individuelles Anerkennungsverfahren)
INT27	48	China	Kulturwissenschaftlerin (M.A.)	11	Maßnahme Wiedereinstieg in die Erwerbsarbeit

## Abkürzungsverzeichnis

AA	Agentur für Arbeit
AES	Adult Education Survey
anabin	Anerkennung und Bewertung ausländischer Bildungsnachweise
AufenthG	Aufenthaltsgesetz
BA	Bundesagentur für Arbeit
BAMF	Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
BGB	Bürgerliches Gesetzbuch
BMAS	Bundesministerium für Arbeit und Soziales
BMBF	Bundesministerium für Bildung und Forschung
BMG	Bundesministerium für Gesundheit
BQFG	Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz
BVFG	Gesetz über die Angelegenheiten der Vertriebenen und Flüchtlinge
DAAD	Deutscher akademischer Auslandsdienst
EU	Europäische Union
EWK	Europäischer Wirtschaftsraum
FEG	Fachkräfteeinwanderungsgesetz
HZB	Hochschulzugangsberechtigung
IAB	Institut für Arbeitsmarkt- und Berufsforschung
IHK	Industrie- und Handelskammer
IQ	Integration durch Qualifizierung
KMK	Ständige Konferenz der Kultusminister der Länder
NEPS	National Educational Panel Study
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
SGB	Sozialgesetzbuch
SOEP	Sozio-oekonomisches Panel
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
ZAB	Zentralstelle für ausländische Bildung

# Soziologie



Michael Volkmer, Karin Werner (Hg.)

## **Die Corona-Gesellschaft**

Analysen zur Lage und Perspektiven für die Zukunft

2020, 432 S., kart., Dispersionsbindung, 2 SW-Abbildungen  
24,50 € (DE), 978-3-8376-5432-5

E-Book:

PDF: 21,99 € (DE), ISBN 978-3-8394-5432-9

EPUB: 21,99 € (DE), ISBN 978-3-7328-5432-5



Kerstin Jürgens

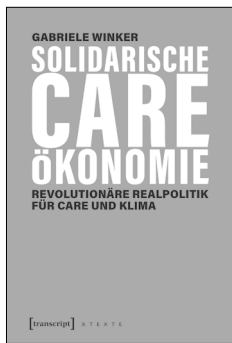
## **Mit Soziologie in den Beruf**

Eine Handreichung

September 2021, 160 S., kart., Dispersionsbindung  
18,00 € (DE), 978-3-8376-5934-4

E-Book:

PDF: 15,99 € (DE), ISBN 978-3-8394-5934-8



Gabriele Winker

## **Solidarische Care-Ökonomie**

Revolutionäre Realpolitik für Care und Klima

März 2021, 216 S., kart.

15,00 € (DE), 978-3-8376-5463-9

E-Book:

PDF: 12,99 € (DE), ISBN 978-3-8394-5463-3

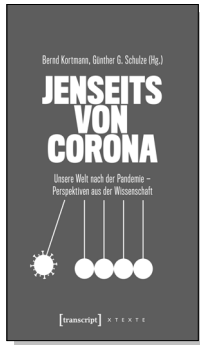
**Leseproben, weitere Informationen und Bestellmöglichkeiten  
finden Sie unter [www.transcript-verlag.de](http://www.transcript-verlag.de)**

# Soziologie



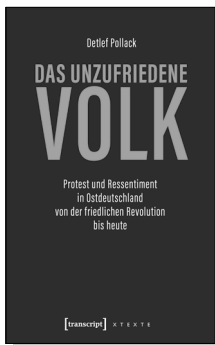
Wolfgang Bonß, Oliver Dimbath,  
Andrea Maurer, Helga Pelizäus, Michael Schmid  
**Gesellschaftstheorie**  
**Eine Einführung**

Januar 2021, 344 S., kart.  
25,00 € (DE), 978-3-8376-4028-1  
E-Book:  
PDF: 21,99 € (DE), ISBN 978-3-8394-4028-5



Bernd Kortmann, Günther G. Schulze (Hg.)  
**Jenseits von Corona**  
**Unsere Welt nach der Pandemie –**  
**Perspektiven aus der Wissenschaft**

2020, 320 S.,  
Klappbroschur, Dispersionsbindung, 1 SW-Abbildung  
22,50 € (DE), 978-3-8376-5517-9  
E-Book:  
PDF: 19,99 € (DE), ISBN 978-3-8394-5517-3  
EPUB: 19,99 € (DE), ISBN 978-3-7328-5517-9



Detlef Pollack  
**Das unzufriedene Volk**  
**Protest und Ressentiment in Ostdeutschland**  
**von der friedlichen Revolution bis heute**

2020, 232 S.,  
Klappbroschur, Dispersionsbindung, 6 SW-Abbildungen  
20,00 € (DE), 978-3-8376-5238-3  
E-Book:  
PDF: 17,99 € (DE), ISBN 978-3-8394-5238-7  
EPUB: 17,99 € (DE), ISBN 978-3-7328-5238-3

**Leseproben, weitere Informationen und Bestellmöglichkeiten  
finden Sie unter [www.transcript-verlag.de](http://www.transcript-verlag.de)**